

# **Z A K O N**

## **O POTVRĐIVANJU UGOVORA O GARANCIJI (PROJEKAT TEHNIČKO-PUTNIČKE STANICE (TPS) ZEMUN - FAZA 2) IZMEĐU REPUBLIKE SRBIJE I EVROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ**

### **Član 1.**

Potvrđuje se Ugovor o garanciji (Projekat tehničko-putničke stanice (TPS) Zemun – faza 2) između Republike Srbije i Evropske banke za obnovu i razvoj, potpisan u Beogradu 9. oktobra 2018. godine, u originalu na engleskom jeziku.

### **Član 2.**

Tekst Ugovora o garanciji (Projekat tehničko-putničke stanice (TPS) Zemun – faza 2) između Republike Srbije i Evropske banke za obnovu i razvoj, u originalu na engleskom i prevodu na srpski jezik glasi:

**GUARANTEE AGREEMENT**

**(TECHNICAL PASSENGER STATION (TPS) ZEMUN PROJECT – PHASE 2)**

between

**REPUBLIC OF SERBIA**

and

**EUROPEAN BANK  
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

Dated 9 October, 2018

**TABLE OF CONTENTS**

ARTICLE I - STANDARD TERMS AND CONDITIONS; DEFINITIONS .....4  
    Section 1.01. Incorporation of Standard Terms and Conditions.....4  
    Section 1.02. Definitions .....4  
    Section 1.03. Interpretation .....5  
ARTICLE II - GUARANTEE; OTHER OBLIGATIONS.....5  
    Section 2.01. Guarantee .....5  
    Section 2.02. Project Completion .....5  
    Section 2.03. Other Obligations .....5  
    Section 2.04. Effectiveness of the Guarantee .....6  
ARTICLE III - MISCELLANEOUS.....6  
    Section 3.01. Notices .....6  
    Section 3.02. Legal Opinion .....6

## GUARANTEE AGREEMENT

**AGREEMENT** dated 9 October, 2018 between **REPUBLIC OF SERBIA** (the "Guarantor") and **EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT** (the "Bank").

### PREAMBLE

**WHEREAS**, the Guarantor and Akcionarsko Društvo Za Železnički Prevoz Putnika "Srbija Voz", Beograd have requested assistance from the Bank in the financing of part of Phase 2 of the refurbishing and upgrading the railway technical passenger station in Zemun, Belgrade (the "Project");

**WHEREAS**, pursuant to a loan agreement dated the date hereof between Akcionarsko Društvo Za Železnički Prevoz Putnika "Srbija Voz", Beograd as Borrower and the Bank (the "Loan Agreement" as defined in the Standard Terms and Conditions), the Bank has agreed to make a loan to the Borrower in the amount of EUR 22,000,000 (twenty two million euros), subject to the terms and conditions set forth or referred to in the Loan Agreement, but only on the condition that the Guarantor guarantees the obligations of the Borrower under the Loan Agreement as provided in this Agreement; and

**WHEREAS**, the Guarantor, in consideration of the Bank entering into the Loan Agreement with the Borrower, has agreed to guarantee such obligations of the Borrower.

**NOW, THEREFORE**, the parties hereby agree as follows:

### ARTICLE I - STANDARD TERMS AND CONDITIONS; DEFINITIONS

#### Section 1.01. Incorporation of Standard Terms and Conditions

All of the provisions of the Bank's Standard Terms and Conditions dated 1 December 2012 are hereby incorporated into and made applicable to this Agreement with the same force and effect as if they were fully set forth herein, subject, however, to the modifications set out in the Loan Agreement.

#### Section 1.02. Definitions

Wherever used in this Agreement (including the Preamble), unless stated otherwise or the context otherwise requires, the terms defined in the Preamble have the respective meanings given to them therein, the terms defined in the Standard Terms and Conditions and the Loan Agreement have the respective meanings given to them therein and the following term has the following meaning:

"Guarantor's Authorised

Representative"

means the Minister of Finance of the Guarantor.

"PSO" or "Public Service

Obligation"

means the obligation imposed by the relevant Governmental Authority on the Borrower whereby the Borrower is compensated on a periodic basis for financial losses it incurs in operating services and facilities required by the Governmental Authority, which it would not otherwise operate.

- “PSO Compensation” means compensation paid by the relevant Governmental Authority to the Borrower for implementation of the PSO.
- “State Ownership Policy” means a framework document which sets out, inter alia, the rationale(s) for state ownership, public policy objectives under which one or more companies in state ownership are required to operate, the principles behind the Guarantor’s role in the governance of those companies, and its expectations from the companies and their directors.

### **Section 1.03. Interpretation**

In this Agreement, a reference to a specified Article or Section shall, except where stated otherwise in this Agreement, be construed as a reference to that specified Article or Section of this Agreement.

## **ARTICLE II - GUARANTEE; OTHER OBLIGATIONS**

### **Section 2.01. Guarantee**

The Guarantor hereby unconditionally guarantees, as primary obligor and not as surety merely, the due and punctual payment of any and all sums due under the Loan Agreement, whether at stated maturity, by acceleration or otherwise, and the punctual performance of all other obligations of the Borrower, all as set forth in the Loan Agreement.

### **Section 2.02. Project Completion**

Whenever there is reasonable cause to believe that the funds available to the Borrower will be inadequate to meet the estimated expenditures required for the carrying out of the Project, the Guarantor shall promptly take measures satisfactory to the Bank to provide the Borrower, or cause the Borrower to be provided, with such funds as are needed to meet such expenditures and requirements.

### **Section 2.03. Other Obligations**

Unless the Bank otherwise agrees, the Guarantor shall:

- (a) support timely implementation of the Corporate Governance Action Plan;
- (b) develop a State Ownership Policy relevant for state owned enterprises in the railway sector, as described in the Corporate Governance Action Plan;
- (c) ensure state budget allocations for timely coverage of debt service obligations;
- (d) ensure prompt approvals on an annual basis for the PSO Compensation in accordance with the approved methodology and with the existing Public Services Obligation contract; and
- (e) cause the Borrower to perform all of its obligations under the Loan Agreement.

**Section 2.04. Effectiveness of the Guarantee**

This Agreement shall become effective in accordance with Article IX of the Standard Terms and Conditions and upon the corresponding ratification of this Agreement by the National Assembly of the Republic of Serbia.

**ARTICLE III - MISCELLANEOUS****Section 3.01. Notices**

The following addresses are specified for purposes of Section 10.01 of the Standard Terms and Conditions:

For the Guarantor:

Ministry of Finance of the Republic of Serbia

Kneza Milosa 20

11000 Belgrade

Serbia

Attention: Minister of Finance

Fax: + 381 11 361 8961

For the Bank:

European Bank for Reconstruction and Development

One Exchange Square

London EC2A 2JN

United Kingdom

Attention: Operation Administration Department

Fax: +44-20-7338-6100

**Section 3.02. Legal Opinion**

For purposes of Section 9.03(b) of the Standard Terms and Conditions and in accordance with Section 6.02(b) of the Loan Agreement, the opinion or opinions of counsel shall be given on behalf of the Guarantor by the Minister of Justice

**IN WITNESS WHEREOF** the parties hereto, acting through their duly authorised representatives, have caused this Agreement to be signed in six copies in the English language and delivered at Belgrade as of the day and year first above written.

**REPUBLIC OF SERBIA**

By: \_\_\_\_\_

Name: Siniša Mali

Title: Minister of Finance

**EUROPEAN BANK**

**FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

By: \_\_\_\_\_

Name: Sue Barrett

Title: Director, Head of Transport

**UGOVOR O GARANCIJI**

**(Projekat tehničko-putničke stanice (TPS) Zemun - faza 2)**

između

**REPUBLIKE SRBIJE**

i

**EVROPSKE BANKE  
ZA OBNOVU I RAZVOJ**

Datum 9. oktobar 2018. Godine



**SADRŽAJ**

ČLAN I - STANDARDNI USLOVI; DEFINICIJE .....	10
Odeljak 1.01.    Uključivanje Standardnih uslova poslovanja .....	10
Odeljak 1.02.    Definicije .....	10
Odeljak 1.03.    Tumačenje .....	11
ČLAN II - GARANCIJA; DRUGE OBAVEZE .....	11
Odeljak 2.01.    Garancija .....	11
Odeljak 2.02.    Završetak Projekta .....	3
Odeljak 2.03.    Druge obaveze .....	11
Odeljak 2.04.    Stupanje na snagu Garancije .....	11
ČLAN III - RAZNO .....	4
Odeljak 3.01.    Obaveštenja .....	4
Odeljak 3.02.    Pravno mišljenje .....	12

## UGOVOR O GARANCIJI

**UGOVOR** od 9. oktobra 2018. godine, između **REPUBLIKE SRBIJE** (u daljem tekstu: Garant) i **EVROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ** (u daljem tekstu: Banka).

### PREAMBULA

**S OBZIROM NA TO DA** su Garant i Akcionarsko društvo za železnički prevoz putnika „Srbija Voz”, Beograd, zatražili pomoć od Banke za finansiranje dela faze 2 renoviranja i nadogradnje železničke tehničko-putničke stanice u Zemunu, Beograd (u daljem tekstu: Projekat);

**S OBZIROM NA TO DA** je u skladu sa Ugovorom o zajmu, sa datumom ovog ugovora, između Akcionarskog društva za železnički prevoz putnika „Srbija Voz”, Beograd, kao Zajmoprimca i Banke („Ugovor o zajmu” kako je definisan u Standardnim uslovima poslovanja), Banka se saglasila da odobri zajam Zajmoprimcu u iznosu od 22.000.000 EUR (dvadeset dva miliona evra) saglasno uslovima utvrđenim, ili na koje se poziva, u Ugovoru o zajmu, ali samo pod uslovom da Garant garantuje za obaveze Zajmoprimca po osnovu Ugovora o zajmu, na način predviđen ovim ugovorom, i

**S OBZIROM NA TO DA** se Garant, uzimajući u obzir da je Banka zaključila Ugovor o zajmu sa Zajmoprimcem, saglasio da garantuje za te obaveze Zajmoprimca,

**NA OSNOVU SVEGA NAVEDENOG**, ugovorne strane su saglasne sa sledećim:

### ČLAN I – STANDARDNI USLOVI; DEFINICIJE

#### Odeljak 1.01. Uključivanje Standardnih uslova poslovanja

Sve odredbe Standardnih uslova poslovanja Banke od 1. decembra 2012. godine se ovim uključuju u ovaj ugovor i važe za ovaj ugovor sa istom snagom i dejstvom kao da su u potpunosti navedene u ovom ugovoru, s tim da podležu izmenama navedenim u Ugovoru o zajmu.

#### Odeljak 1.02. Definicije

Gde god se koriste u ovom ugovoru (uključujući Preambulu), ukoliko nije drugačije navedeno ili ukoliko kontekst drugačije ne nalaže, izrazi definisani u Preambuli imaju odgovarajuća značenja koja su im data u njoj, izrazi definisani u Standardnim uslovima poslovanja i u Ugovoru o zajmu imaju odgovarajuća značenja koja su im u njima data, a sledeći izrazi imaju sledeća značenja:

„Ovlašćeni predstavnik

Garanta”

znači ministar finansija Garanta.

„OJP” ili „Obaveza javnog

prevoza”

znači obavezu prema Zajmoprimcu od strane nadležnog organa Vlade, pri čemu se Zajmoprimcu periodično nadoknađuju finansijski gubici nastali u tekućem poslovanju i upotrebi sredstava, koje zahteva nadležni organ Vlade, koje inače Zajmoprimac ne bi obavljao.

„OJP nadoknade” znači nadoknadu koju plaća nadležni organ Vlade Zajmoprimcu za sprovođenje OJP.

„Politika državnog vlasništva” znači okvirni dokument koji definiše, između ostalog, razlog(e) za državno vlasništvo, ciljeve javne politike na osnovu kojih je potrebno da jedno ili više preduzeća u državnom vlasništvu posluje, principi iza uloge Garanta u upravljanju tim preduzećima, i njegova očekivanja od preduzeća i njihovih direktora.

### **Odeljak 1.03. Tumačenje**

U ovom ugovoru, pozivanje na neki konkretan član ili odeljak će se tumačiti, ukoliko nije drugačije navedeno u ovom ugovoru, kao pozivanje na taj konkretan član ili odeljak ovog ugovora.

## **ČLAN II - GARANCIJA; DRUGE OBAVEZE**

### **Odeljak 2.01. Garancija**

Garant ovim bezuslovno garantuje, kao primarni dužnik a ne samo kao Garant, propisno i pravovremeno plaćanje bilo kog pojedinačnog i svih iznosa koji dospevaju po Ugovoru o zajmu, bilo po navedenom dospeću, usled ubrzavanja ili na neki drugi način, kao i uredno izvršenje svih drugih obaveza Zajmoprimca, a sve u skladu sa Ugovorom o zajmu.

### **Odeljak 2.02. Završetak Projekta**

Kada postoji opravdan razlog da se veruje da će sredstva raspoloživa Zajmoprimcu biti nedovoljna da pokriju procenjene rashode potrebne za sprovođenje Projekta, Garant će odmah preduzeti mere, zadovoljavajuće za Banku, da obezbedi Zajmoprimcu, ili će se postarati da Zajmoprimcu budu obezbeđena ona sredstva koja su mu potrebna za pokriće tih rashoda i potreba.

### **Odeljak 2.03. Druge obaveze**

Osim ako se Banka drugačije ne složi, Garant će:

(a) podržati pravovremenu implementaciju Akcionog plana korporativnog upravljanja;

(b) razvijati politiku državnog vlasništva od značaja za državna preduzeća u železničkom sektoru, kao što je opisano u Akcionom planu korporativnog upravljanja;

(c) obezbediti alokaciju u državnom budžetu za blagovremeno pokriće obaveza servisiranja duga;

(d) obezbediti odmah saglasnosti na godišnjem nivou za nadoknadu za OJP u skladu sa odobrenom metodologijom i sa postojećim Ugovorom o obavezi javnog prevoza; i

(e) postarati se da Zajmoprimac izvršava sve svoje obaveze u skladu sa Ugovorom o zajmu.

### **Odeljak 2.04. Stupanje na snagu Garancije**

Ovaj ugovor stupa na snagu u skladu sa članom IX Standardnih uslova poslovanja i nakon odgovarajućeg potvrđivanja ovog ugovora od strane Narodne skupštine Republike Srbije.

### **ČLAN III - RAZNO**

#### **Odeljak 3.01. Obaveštenja**

Sledeće adrese su navedene za svrhe Odeljka 10.01 Standardnih uslova poslovanja:

Za Garanta

Ministarstvo finansija Republike Srbije  
Kneza Miloša 20  
11000 Beograd  
Republika Srbija

Na ruke: ministru finansija

Faks: + 381 11 3618 961

Za Banku:

Evropska banka za obnovu i razvoj  
One Exchange Square  
London EC2A 2JN  
Velika Britanija

Na ruke: Sektor za administrativne poslove

Faks: +44-20-7338-6100

#### **Odeljak 3.02. Pravno mišljenje**

Za svrhe Odeljka 9.03(b) Standardnih uslova poslovanja i u skladu sa Odeljkom 6.02(b) Ugovora o zajmu, mišljenje ili mišljenja pravnog savetnika daće u ime Garanta ministar pravde.

**KAO DOKAZ NAPRED NAVEDENOG**, ugovorne strane su, postupajući preko svojih uredno ovlašćenih predstavnika, potpisale ovaj ugovor u šest primeraka na engleskom jeziku i zaključile ga u Beogradu, Republika Srbija, gore navedenog datuma i godine.

**REPUBLIKA SRBIJA**

Potpisuje: \_\_\_\_\_

Ime: Siniša Mali

Funkcija: ministar finansija

**EVROPSKA BANKA  
ZA OBNOVU I RAZVOJ**

Potpisuje: \_\_\_\_\_

Ime: Sue Barrett

Funkcija: direktor za transport

**Član 3.**

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije - Međunarodni ugovori”.

## OBRAZLOŽENJE

### I. USTAVNI OSNOV ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavni osnov za donošenje ovog zakona sadržan je u odredbi člana 99. stav 1. tačka 4. Ustava Republike Srbije, kojom je propisano da Narodna skupština potvrđuje međunarodne ugovore kad je zakonom predviđena obaveza njihovog potvrđivanja.

### II. RAZLOZI ZA POTVRĐIVANJE UGOVORA

Razlozi za potvrđivanje Ugovora o garanciji (Projekat tehničko-putničke stanice (TPS) Zemun – faza 2) između Republike Srbije i Evropske banke za obnovu i razvoj, potpisanog 9. oktobra 2018. godine u Beogradu (u daljem tekstu: Ugovor o garanciji), sadržani su u činjenici da je Evropska banka za obnovu i razvoj spremna da odobri zajam od 22 miliona evra za finansiranje druge faze Projekta tehničko-putničke stanice (TPS) Zemun, pod uslovom da Republika Srbija garantuje za obaveze Akcionarskog društva za železnički prevoz putnika „Srbija Voz”, Beograd kao zajmoprimca po Ugovoru o zajmu (Projekat tehničko-putničke stanice (TPS) Zemun – faza 2) između Akcionarskog društva za železnički prevoz putnika „Srbija Voz”, Beograd i Evropske banke za obnovu i razvoj (u daljem tekstu: Ugovor o zajmu), koji je takođe, potpisan 9. oktobra 2018. godine.

Akcionarsko društvo za železnički prevoz putnika „Srbija Voz”, Beograd započelo je realizaciju projekta inovacije kompleksa tehničko-putničke stanice (TPS) Zemun (u daljem tekstu Projekat), podjeljenog u dve faze, koji se finansira sredstvima zajma Evropske banke za obnovu i razvoj (u daljem tekstu: Banka), uz državnu garanciju.

Projekat podrazumeva izgradnju funkcionalne celine za negu i održavanje železničkih vozniha sredstava za prevoz putnika i izmeštanje sa sadašnje lokacije u Savskom amfiteatru i oslobađanje zauzetih površina u centralnoj gradskoj zoni.

Cilj realizacije Projekta je da se na lokaciji TPS Zemun izgrade svi potrebni objekti, koloseci, postrojenja, oprema i instalacije u funkciji nege, održavanja i očekivanja rada vozniha sredstava za prevoz putnika, sa kapacitetima u skladu sa očekivanim obimom rada. Takođe, finansiraće se rekonstrukcija i sanacija postojećih objekata i infrastrukture (gornji i donji stroj pruge) i završetak radova na započetim objektima.

U kompleksu TPS Zemun predviđena je kompletna obrada putničkih kola i eletromotornih garnitura (EMG), kao i namirenje i dnevni pregledi, servis, nega lokomotiva u obrtu, jedinstven linijski tehnološki proces koji objedinjava sve vidove održavanja, uz smanjenje troškova i povećanje raspoloživosti i tehničke ispravnosti vozniha jedinica. Planirana je izgradnja hale za održavanje EMG 413, hale za održavanje putničkih kola sa otkaćivanjem sa aneksom (radionice i pomoćne prostorije), hale za spoljno pranje sa aneksom, zgrade prijema i otpreme vozova, merne stanice za dijagnostiku vozniha sredstava, kotlarnice sa kompresorskom stanicom, pumpne stanice sa nadstrešnicom, objekta za privremeno skladištenje otpada, konačišta i ograde oko kompleksa. Takođe, finansiraće se rekonstrukcija i sanacija postojećih objekata i infrastrukture (gornji i donji stroj pruge) i završetak radova na započetim objektima, i to hale za održavanje EMG 412, hale potpodnog struga, skladišta peska, skladišta ulja i vode.

Ukupna vrednost Projekta iznosi 52.000.000 evra, za čije finansiranje je Banka odobrila Republici Srbiji dve kreditne linije i shodno tome, za svaku o njih zaključuje sa zajmoprimcem i garantom posebne ugovore.

Za prvu fazu Projekta obezbeđena su sredstva u iznosu od 30.000.000 evra na osnovu Ugovora o zajmu (Projekat tehničko-putničke stanice (TPS) Zemun – faza

1) između Evropske banke za obnovu i razvoj i Akcionarskog društva za železnički prevoz putnika „Srbija Voz”, Beograd i Ugovora o garanciji (Projekat tehničko-putničke stanice (TPS) Zemun – faza 1) između Republike Srbije i Evropske banke za obnovu i razvoj, zaključenih 7. decembra 2017. godine. Navedeni ugovor o garanciji je potvrđen u Narodnoj skupštini 19. aprila 2018. godine („Službeni glasnik RS - Međunarodni ugovori”, broj 3/18).

Za finansiranje druge faze Projekta odobrena su sredstva u iznosu od 22.000.000 evra, od čega će 17.000.000 evra biti namenjeno za završetak kompleksa TPS Zemun, a 5.000.000 evra za nabavku upravljačkog informacionog sistema, u cilju poboljšanja i objedinjavanja postojećeg dezintegrisanog informacionog sistema savremenim rešenjem koje bi integrisalo sve glavne poslovne funkcije u Akcionarskom društvu za železnički prevoz putnika „Srbija Voz”, Beograd i uključilo: ERP (Enterprise Resource Planning-planiranje resursa u preduzeću) softverski paket (moduli za finansije i računovodstvo, kontrolu, nabavke, upravljanje zalihama, održavanje vozničkih sredstava, ljudske resurse, upravljanje kapitalom), Sistem za unapređenje prodajne mreže (nabavka mobilnih terminala i on line sistema prodaje pretplatnih i pojedinačnih vozničkih karata, mobilnih aplikacija za operativne sisteme Android i IOS, stabilnih automata za prodaju karata) i on line sistem za upravljanje energijom.

Zakonom o budžetu Republike Srbije za 2018. godinu („Službeni glasnik RS”, broj 113/17) predviđeno je davanje garancije Republike Srbije Evropskoj banci za obnovu i razvoj u iznosu do 22.000.000 evra po osnovu zaduženja Akcionarskog društva za železnički prevoz putnika „Srbija Voz”, Beograd, kao zajmoprimca, za finansiranje druge faze navedenog projekta. Na taj način je obezbeđen pravni osnov za zaključivanje ovog kreditnog aranžmana i davanje državne garancije u okviru limita utvrđenog zakonom kojim se uređuje budžet Republike Srbije.

Zaključkom Vlade 05 Broj: 48-8294/2018 od 14. septembra 2018. godine, utvrđena je Osnova za vođenje pregovora sa Bankom u vezi sa odobravanjem zajma Akcionarskom društvu za železnički prevoz putnika „Srbija Voz”, Beograd, čiji su predstavnici zajedno sa predstavnicima Ministarstva finansija i Ministarstva građevinarstva, saobraćaja i infrastrukture učestvovali u pregovorima za zaključivanje Ugovora o zajmu i Ugovora o garanciji, čije je nacrtje Vlada prihvatila/usvojila istim, napred navedenim zaključkom.

Potvrđivanje Ugovora o garanciji u Narodnoj skupštini i kontinuirano važenje državne garancije, date u korist Banke za izmirenje obaveza zajmoprimca, preduslovi su za isplatu odobrenih sredstava i sprovođenje zaključenog Ugovora o zajmu.

U cilju koordinacije, upravljanja, praćenja i ocenjivanja svih aspekata realizacije Projekta, uključujući nabavku predviđenih dobara, radova i usluga, zajmoprimac je u skladu sa projektnim zadatkom u prethodnoj fazi formirao Jedinicu za realizaciju Projekta sa adekvatnim resursima i osobljem odgovarajućih kvalifikacija, koju će do kraja realizacije Projekta održavati operativnom, na način zadovoljavajući za Banku.

Pored sredstava zajma za finansiranje nabavki roba i usluga za sprovođenje Projekta u dve faze, Banka je odobrila bespovratna sredstva tehničke saradnje u iznosu do 689.300 evra, za angažovanje renomiranih konsultanata koji će vršiti sprovođenje nadzora dobara, radova i usluga u okviru Projekta i pružati podršku Jedinici za realizaciju Projekta. Konsultanti za energetske revizije Projekta finansiraće se iz posebnog Programa tehničke pomoći za održivi transport, dok će finansiranje usluga konsultanata za pravnu analizu zakonodavnog i regulatornog okvira kojim je regulisano korporativno upravljanje zajmoprimca, biti obezbeđeno iz sredstava Specijalnog akcionarskog fonda Banke u okviru Regionalnog programa za unapređenje korporativnog upravljanja.

Prema odredbama Standardnih uslova banke od 1. decembra 2012. godine, koje Banka primenjuje u svojoj poslovnoj politici i praksi, odnosno prilikom odobravanja zajmova klijentima uz državnu garanciju, ovaj zajam je odobren pod sledećim uslovima:



- iznos zaduženja 22.000.000 evra;
- period raspoloživosti zajma je do 31. maja 2022. godine;
- očekivani rok za završetak Projekta je 31. maj 2022. godine;
- isplata sredstava zajma vršiće se u tranšama, čiji je minimalni iznos 200.000 evra;
- period dospeća zajma je 15 godina, uključujući period počeka od 3,5 godine tj. do 15. maja 2022. godine;
- datumi plaćanja obaveza koje dospevaju po osnovu kamate, provizije na nepovučena sredstva i glavnice su 15. maj i 15. novembar svake godine;
- zajmoprimac će zajam otplaćivati u 24 jednake polugodišnje rate, pri čemu je prvi datum otplate glavnice 15. maj 2022. godine, a poslednji 15. novembar 2033. godine;
- primena varijabilne kamatne stope jednake referentnoj kamatnoj stopi - šestomesečni EURIBOR+ fiksna maržu od 1%, uz mogućnost da se kamatna stopa fiksira ako se proceni da je to povoljnija opcija sa stanovišta upravljanja javnim dugom;
- predviđena mogućnost prevremene otplate, kao i otkazivanja zajma u minimalnom iznosu od 2.000.000 evra, ako zajam podleže varijabilnoj kamatnoj stopi, odnosno 3.000.000 evra, ako zajam podleže fiksnoj kamatnoj stopi;
- provizija koja se plaća banci za neiskorišćeni deo zajma od 0,5% godišnje;
- pristupna naknada koja se jednokratno plaća banci iz sredstava zajma u iznosu od 1% (220.000 evra) od iznosa glavnice zajma.

Ugovorom o garanciji predviđeno je da Republika Srbija bezuslovno garantuje, kao primarni dužnik, a ne samo kao garant, uredno i blagovremeno plaćanje svih dospelih iznosa i izvršavanje preuzetih obaveza zajmoprimca u skladu sa Ugovorom o zajmu.

### III. OBJAŠNJENJE OSNOVNIH PRAVNIH INSTITUTA I POJEDINAČNIH REŠENJA

Odredbom člana 1. Predloga zakona predviđa se potvrđivanje Ugovora o garanciji (Projekat tehničko-putničke stanice (TPS) Zemun – faza 2) između Republike Srbije i Evropske banke za obnovu i razvoj, potpisanog u Beogradu, 9. oktobra 2018. godine u originalu na engleskom jeziku.

Odredba člana 2. Predloga zakona sadrži tekst Ugovora o garanciji (Projekat tehničko-putničke stanice (TPS) Zemun – faza 2) između Republike Srbije i Evropske banke za obnovu i razvoj, u originalu na engleskom i prevodu na srpski jezik.

U odredbi člana 3. Predloga zakona uređuje se stupanje na snagu ovog zakona.

### IV. FINANSIJSKE OBAVEZE I PROCENA FINANSIJSKIH SREDSTAVA KOJA NASTAJU IZVRŠAVANJEM ZAKONA

Za sprovođenje ovog zakona obezbeđivaće se sredstva u budžetu Republike Srbije.

Zakonom o budžetu Republike Srbije za 2018. godinu („Službeni glasnik RS”, broj 113/17), u članu 3. opredeljen je iznos do 22.000.000 evra za davanje garancije Republike Srbije Evropskoj banci za obnovu i razvoj za zaduživanje Akcionarskog društva za železnički prevoz putnika „Srbija Voz”, Beograd, radi finansiranja faze 2 Projekta.

### V. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA PO HITNOM POSTUPKU

Razlozi za donošenje ovog zakona po hitnom postupku, saglasno članu 167. Poslovnika Narodne skupštine („Službeni glasnik RS”, broj 20/12 - prečišćen tekst), proizlaze iz činjenice da je uslov za povlačenje sredstava zajma stupanje na snagu garancije Republike Srbije, kako bi Akcionarsko društvo za železnički prevoz putnika „Srbija Voz”, Beograd u što kraćem roku otpočelo realizaciju Projekta i korišćenje odobrenih sredstava.